

Embracing Abilities



Soulignons les habiletés

MISSION STATEMENT

Easter Seals New Brunswick (CRCD) is the principal New Brunswick agency working in partnership with people with physical disabilities so that they may attain independence and equality generally available in the community.

ÉNONCÉ DE MISSION

Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick (CCRH), est le principal organisme du Nouveau-Brunswick œuvrant de concert avec les personnes ayant un handicap physique afin qu'elles accèdent à l'autonomie et à l'égalité des libertés habituellement présentes au sein de la communauté.

SUCCESS



SUCCÈS

Board of Directors/Conseil d'administration: Rhonda Rubin, Moncton ♦ Keith Allen, Fredericton ♦ Glen Hughes, Fredericton ♦ Bruce Lockhart, Bath ♦ Suzanne Jones, Fredericton ♦ Tammy Mullin, Fredericton ♦ Doug Bridgman, Fredericton ♦ Don LeBlanc, Saint John ♦ Al Thomas, Fredericton ♦ Phyllis Brisee, Moncton ♦ George MacIntyre, Fredericton ♦ Danica Wallace, Woodstock ♦ Debora Lamont, Fredericton ♦ Monique Taillon, Fredericton ♦ Ed Jones, Napan

**EASTER SEALS NEW BRUNSWICK (CRCD)
TIMBRES DE PÂQUES NOUVEAU-BRUNSWICK (CCRH)**

**RAPPORT ANNUEL
2009
ANNUAL REPORT**



Table of Contents/Table des matières

MESSAGE FROM THE PRESIDENT	3
MESSAGE DU PRÉSIDENT	4
EXECUTIVE DIRECTOR'S REPORT / RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE.....	5
CAMP ROTARY	6
FUNDRAISING HIGHLIGHTS.....	8
POINTS CULMINANTS DE COLLECTE DE FONDS.....	9
OUR AMBASSADOR/NOTRE AMBASSADEUR.....	10
OUR FRENCH AMBASSADOR/NOTRE AMBASSADRICE	12
COMMITTEE REPORTS/ RAPPORTS DES COMITÉS.....	13
SUMMARIZED FINANCIAL STATEMENTS/SOMMAIRE DES ÉTATS-FINANCIERS.....	18
FINANCES.....	19
STATISTICS/STATISTIQUES.....	21
SPECIAL THANKS / REMERCIMENTS SPÉCIAUX.....	24
ANNUAL AWARDS.....	25
PRIX ANNUEL.....	26
IN MEMORY OF... / EN MÉMOIRE DE.....	27

Message from the President

It's been an interesting and exciting year at Easter Seals New Brunswick (ESNB). Our organization continues to provide essential services to people with disabilities in New Brunswick. This annual report includes reports from committee chairs and organization staff that list highlights of the many ESNB programs in addition to financial information.

Board members worked on a number of important issues for the organization and some significant changes are in the works. In particular, changes to the fiscal year, committees, sub-committees, and Board member succession are aimed at improving the organizations ability to conduct business in an efficient manner. The leadership demonstrated by many individuals on the Board is a great indicator that governance of the organization should remain strong for many years to come. We thank Suzanne Jones for her 10 years of volunteering on the Easter Seals NB Board of Directors. Suzanne's knowledge, experience and guidance when dealing with difficult situations has been so helpful to the organization.

Executive Director, Julia Latham, has done a great job leading the ESNB staff in all facets of the organization activities. The program team has done a fantastic job at providing assistive aids and technologies to people with disabilities in NB. The program team has been working in collaboration with government and Occupational Therapists to improve the assistive equipment provision model for NB which has resulted in a pilot project to trial the new equipment provision model. Camp Rotary had a great summer in 2008 under the leadership of Camp Director Chad Duplessis. A busy summer at Camp Rotary is expected for the upcoming summer. We must acknowledge the incredible leadership within the Fredericton Rotary Club, with support of Rotary Clubs from around NB and the Rotary District Governor, for their continued support, facility maintenance and continued improvements to the Rotary Camp facility. Programs for assisting with the provision of assistive technologies in NB schools continue to keep our Technology Program coordinator, Andrew Lavigne, busier than ever. Our administrative support staff have been instrumental at keeping our organization organized and running smoothly.

Finally, we must thank our many corporate sponsors and individual donors for your financial support. In some instances, donors who have supported us over the years are now leaving bequests to ESNB which are making a tremendous impact. We thank our many volunteers who help raise funds for ESNB, who help at the ESNB office, and who serve on ESNB committees, for your time and commitment. Your involvement is making a difference in the lives of people with disabilities in New Brunswick.

~ Glen Hughes

Message du président

Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick a connu une année intéressante et passionnante. Notre organisme continue à offrir des services essentiels aux personnes handicapées du Nouveau-Brunswick. Ce rapport annuel comprend les comptes rendus des présidents de comités et du personnel qui présentent, en plus de l'information financière, les points essentiels des nombreux programmes qu'offre TPNB.

Les membres du conseil se sont attaqués à plusieurs questions importantes pour l'organisation. D'ailleurs, des changements importants se préparent, en particulier pour ce qui est de l'exercice financier, des comités et sous-comités et de la relève des membres du conseil. Tous ces changements visent à améliorer l'efficacité de notre organisation à conduire ses affaires. Tout indique que le leadership dont beaucoup ont fait preuve au conseil donnera une gouvernance forte pour de nombreuses années. Nous remercions Suzanne Jones pour ses dix années de bénévolat au conseil d'administration de Timbres de Pâques NB. Ses connaissances, son expérience et ses conseils dans les situations difficiles se sont avérés d'une grande utilité.

La directrice générale, Julia Latham, a géré le personnel de TPNB de façon formidable dans tous les aspects des activités. Il convient de souligner l'excellent travail accompli par l'équipe des programmes pour fournir des appareils et technologies fonctionnels aux personnes handicapées du Nouveau-Brunswick. Cette équipe a aussi travaillé en collaboration avec le gouvernement et des ergothérapeutes pour améliorer le modèle de fourniture d'équipement d'assistance pour le Nouveau-Brunswick. Il a donné lieu à un projet pilote pour le mettre à l'essai. Le Camp Rotary a connu un très bon été en 2008, sous la direction du nouveau chef, Chad Duplessis. La prochaine saison devrait être très occupée. Il faut reconnaître le leadership formidable provenant du Club Rotary de Fredericton avec l'appui des autres clubs du reste du Nouveau-Brunswick et celui du gouverneur du district Rotary pour leur aide continue, l'entretien des installations du Camp Rotary et leur amélioration. Les programmes d'aide à la fourniture de technologies fonctionnelles dans les écoles du Nouveau-Brunswick tiennent Andrew Lavigne, coordonnateur du programme des technologies, plus occupé que jamais. Notre personnel de soutien administratif a eu une part importante dans le maintien de l'organisation et son bon fonctionnement.

Nous tenons à remercier nos nombreux commanditaires et donateurs pour leur soutien financier. Certains donateurs qui nous ont appuyés au cours des années font maintenant des legs à TPNB, et cela fait une énorme différence. Enfin, nous ne saurions conclure sans témoigner notre reconnaissance aux nombreux bénévoles pour leur dévouement et le temps passé à recueillir des fonds au profit de TPNB, donner un coup de main au bureau et travailler au sein des comités. Leur dynamisme permet d'améliorer la vie des personnes handicapées au Nouveau-Brunswick.

~ Glen Hughes

Executive Director's Report / Rapport de la directrice générale

The 2008-09 has been a year of growing, learning, compromising and positive results. The New Process developed to cut down on client waits for equipment was tested in the fall and winter. With some minor clarifications to training materials and changes to the application form based on feedback from the participants, the new process will be rolled out in the fall of 2009. We thank our partners from Social Development and the Occupational Therapy Association for their work and commitment to this positive outcome.

The New Process review also led to an internal process review and the program team worked hard to clarify roles, redefine job descriptions and pull together as a team. The average turn around and quality of equipment from ESNB is second to none. The program team deserves credit for their hard work and commitment to the clients of ESNB.

This fall the implementation of the Abilities Program for young people with physical disabilities was a hit with participants and parents alike. With the financial support of GIFT Atlantic, we laid the ground work for future programs to increase recreation and leisure opportunities for youth with disabilities.

We would like to express our sincere appreciation to our partners and supporters, without whom we would not be able to serve people throughout NB with a disability. I would also like to thank our Board and staff, for their continued commitment to the organization and servicing the people of NB.

Sincerely,

~ Julia Latham

L'exercice 2008-2009 a été une année de croissance, d'apprentissage, de compromis et de résultats positifs. La nouvelle procédure élaborée pour réduire le temps d'attente des clients pour un nouvel équipement a été mise à l'essai l'automne et l'hiver derniers. Elle sera mise en application à l'automne 2009 après des précisions mineures à la documentation de formation et des changements apportés au formulaire de demande, en fonction des commentaires reçus des participants. Nous remercions nos partenaires du ministère du Développement social et de l'Association des ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick de leur travail et de leur apport à ce résultat positif.

La création de la nouvelle procédure a aussi entraîné l'examen de notre procédure interne et l'équipe des programmes a travaillé fort pour préciser les rôles, redéfinir les descriptions de travail et coordonner les efforts de tout le monde. Le taux de roulement moyen et la qualité de l'équipement de TPNB sont de première classe. L'équipe des programmes mérite notre gratitude pour son labeur et son dévouement envers les clients de TPNB.

Cet automne, la mise en œuvre du programme des capacités pour les jeunes ayant un handicap physique a été une réussite tant auprès des participants qu'auprès de leurs parents. Grâce à l'aide financière de GIFT Atlantic[<http://www.coopatlantic.ca/htm.aspx?id=212>], nous avons jeté les bases de programmes futurs visant à augmenter les possibilités d'activités récréatives et de loisirs pour les jeunes handicapés.

Nous exprimons notre sincère gratitude aux personnes qui nous appuient et à nos partenaires, car nous ne pourrions pas servir les personnes handicapées de tout le Nouveau-Brunswick sans cette aide. Nous remercions aussi notre conseil d'administration et notre personnel de leur engagement soutenu auprès de l'organisation et les gens du Nouveau-Brunswick.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

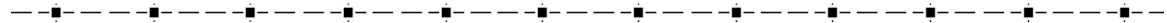
~ Julia Latham

Camp Rotary

Camp Rotary was full of smiles on the shores of Grand Lake in 2008! This year represented the first for the new Camp Director, Chad Duplessie and another amazing summer for the returning staff and the returning campers. When a person returns to Camp Rotary they are coming back to a place where they feel at home. They discover things that scare them, things that make them happy, new friends, old friends, and they discover new abilities. The new staff and campers also come to Grand Lake to discover new things and meet new people. Many of the people coming to Camp Rotary for the first time discover what it is like to have fun without conditions and limitations; they are encouraged to try canoeing, kayaking, sailing, archery, and all the other camp activities. They discover their own abilities.

In 2008 Camp Rotary had 42 staff and approximately 470 campers come through the wonderful facility which is supported and owned by the Rotary Club of Fredericton. In 2009, the plan is to increase campership and break the 500 mark in the upcoming years. One way Camp Rotary is doing this is by initiating new programs and revamping old ones. New to camp in summer 2009 is Sibsessions, a camp experience for siblings of people with disabilities, a place for them to have fun and share their experiences. Camp Rotary is also adding a new component to the leadership program and bringing a paralympics flare to our Easter Seals Challenge Camp which is for kids 7-17 with physical disabilities.

This summer promises to be awesome and remember to **Discover Abilities, Discover Camp Rotary!!!**



En 2008, le Camp Rotary, sur les berges du Grand Lac, rayonnait de sourires! C'était la première année pour le nouveau directeur du camp de vacances, Chad Duplessie, et un autre été emballant pour le personnel et les vacanciers qui y revenaient. Les gens qui retournent au Camp Rotary savent qu'ils s'y sentiront chez eux. Ils savent qu'ils vont y retrouver de vieux amis, des choses qui les rendent heureux ou qui suscitent de la crainte et qu'ils vont aussi se faire de nouveaux amis et se découvrir de nouvelles capacités. De leur côté, les nouveaux employés et vacanciers viennent au Grand Lac pour vivre de nouvelles choses et rencontrer de nouvelles personnes. Beaucoup de ceux et celles qui vivent une première expérience au Camp Rotary découvrent ce que c'est que d'avoir du plaisir sans conditions ni limites; on les encourage à essayer le canot, le kayak, la voile, le tir à l'arc et toutes les autres activités du camp. C'est l'occasion d'explorer leurs propres capacités.

En 2008, le Camp Rotary comptait 42 employés et environ 470 vacanciers y ont séjourné et profité de ces merveilleuses installations qui appartiennent au Club Rotary de Fredericton, qui y apporte aussi son soutien. En 2009, nous prévoyons augmenter le nombre de vacanciers et franchir le seuil de 500 au cours des prochaines années. Pour y arriver, le Camp Rotary a l'intention de créer quelques programmes et de revoir ceux qui existent déjà. Dès l'été 2009, les *Sibsessions* (fratrisessions) apporteront du nouveau au camp en accueillant des frères et sœurs des personnes handicapées pour leur permettre de s'amuser et d'échanger sur leurs expériences. Le Camp Rotary ajoute aussi un nouveau volet au programme de leadership : un aspect paralympique au camp Défi de Timbres de Pâques à l'intention des enfants de 7 à 17 ans ayant un handicap physique.

Cet été s'annonce fantastique et, n'oubliez pas que **découvrir le Camp Rotary, c'est découvrir ses capacités!**

Camp Rotary



Fundraising Highlights

Fundraising report

Fundraising for Snowarama 09 has met expectations and snowmobilers all over the province raised over twenty five thousand dollars. Many businesses provided prizes for the participants and a good time was had by all. Our long time supporters from Yamaha provided the grand prize of a \$500.00 gift certificate. It is with a sad heart that I inform you that our partners at Mactaquac Park are the victims of the recession and the park will not be opened to the public in the winter. This means that there will be no family fun day at the park in conjunction with Snowarama in 2010.

The Martial arts tournament is a growing event and this year the participation and money raised increased. We were also the recipients of a wonderful donation from Kent Building supplies of a table saw, a room make over and Bar-B-Q. Through the sale of tickets over four thousand dollars was raised.

There was no Paper Egg Campaign this year because the campaign ended on April 12th 2009 this will be in the year-end report of Dec 31st 2009

We look forward to the change in our fiscal year. The New Year will start Jan 1st and end Dec31st. The change will create a nine month year end for Dec 31st 2009. This change will mean that our fundraising will occur at the beginning of the year allowing us to budget better for the rest of the year.

Respectfully submitted.

Beth Button



Points culminants de collecte de fonds

Rapport du comité de financement

Le financement du Snowarama 2009 a été à la hauteur des attentes et les motoneigistes ont collecté vingt-cinq mille dollars dans toute la province. Beaucoup d'entreprises ont fourni des prix à remettre aux participants et tout le monde s'est bien amusé. Nos commanditaires de longue date de chez Yamaha ont fourni le grand prix, un certificat-cadeau de 500 \$. J'ai le cœur triste de vous dire que nos partenaires du parc Mactaquac sont victimes de la récession et que le parc ne sera pas ouvert au public l'hiver prochain. Donc, il n'y aura pas de journée de divertissement en famille à l'occasion du Snowarama 2010.

Le tournoi d'arts martiaux prend de l'ampleur et la participation a augmenté cette année, ainsi que les fonds recueillis. Nous avons aussi reçu un don magnifique de Kent Building Supplies : un banc de scie, un réaménagement pour une pièce et un barbecue. La vente de billets a rapporté plus de quatre mille dollars.

Nous n'avons pas tenu notre campagne annuelle des œufs en papier cette année parce que la campagne terminée le 12 avril 2009. Le rapport de fin d'exercice du 31 décembre 2009 en fera état.

Nous nous préparons au changement de notre exercice financier. Le nouvel exercice commencera le 1^{er} janvier et se terminera le 31 décembre. Le changement fera en sorte que l'exercice qui se terminera le 31 décembre 2009 n'aura eu que neuf mois. Étant donné ce changement, notre campagne de financement aura lieu dorénavant au début de l'année, de sorte qu'il nous sera plus facile d'établir le budget pour le reste de l'année.

Le tout soumis respectueusement.

Beth Button



Our Ambassador/Notre Ambassadeur

Brandon Liston

Hi Everyone:

Many people know that I am Brandon Liston the Ambassador for Easter Seals NB. I have told you about how Easter Seals loans me equipment to help with my daily living, like my walker or my wheel chair. What I haven't told you about yet, is my trip to Rotary Camp. This is a camp run by Easter Seals and owned by the Rotary Club. I loved the swimming pool and the squirt gun fights with the friends I made. This year at camp they are going to have a heated pool, awesome! I also liked going to the swamp and looking at the turtles and frogs and the canoe rides on the lake. At first I didn't want to go to camp but I said I would try, when my mom came to pick me up I did not want to leave camp. I got to do lots of things and I didn't feel like I had a disability at Rotary Camp, because I could go everywhere myself. Your generosity helps kids like me to have an awesome camp experience. Thank you



Brandon Liston
ES Ambassador

Bonjour!

Beaucoup de gens savent que je m'appelle Brandon Liston et je suis l'ambassadeur de Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick. Je vous ai déjà dit comment Timbres de Pâques me prête de l'équipement pour m'aider à vivre ma vie plus facilement, par exemple un ambulateur, une marchette comme on dit, et un fauteuil roulant. Mais je ne vous ai pas parlé de mon expérience au Camp Rotary. C'est Timbres de Pâques qui s'occupe de ce camp qui appartient au Club Rotary.

J'ai adoré la piscine et les combats au pistolet à eau avec mes amis nouveaux amis. Cette année au camp, ils vont avoir une piscine chauffée. Ça va être super! J'aime aussi aller au marais pour observer les tortues et les grenouilles et faire du canot sur le lac. D'abord, je ne voulais pas aller au camp, mais j'ai fini par accepter d'essayer ça. Quand ma mère est venue me chercher, je ne voulais plus partir! J'ai pu faire beaucoup de choses et je ne me suis pas senti handicapé au Camp Rotary, parce que je pouvais aller partout par moi-même. Votre générosité aide des enfants comme moi à vivre une expérience fantastique au camp. Merci!

Brandon Liston – Ambassadeur de Timbres de Pâques



Our French Ambassador/Notre Ambassadrice

Amélie Archer

Bonjour à vous tous!

Je me nomme Amélie Archer, je suis originaire de Shippagan. Je suis atteintes de paralysie cérébrale. Je suis étudiante de 11^{ème} années à la polyvalente Marie-Esther.

Plus tard, j'aimerais devenir architecte. J'aime beaucoup dessiner et danser. Je suis vraiment contente d'être choisi pour le titre d'ambassadrice pour l'année 2009.

Amélie



Hello to you all...

My name is Amélie Archer, I am originally from Shippagan. I have Cerebral Palsy and I am a grade 11 student attending Marie-Esther High School. My plans for the future would be to become an architect. I really enjoy dancing and drawing. I am very pleased to have been chosen for the title of Ambassador for the year of 2009.

Amélie

Committee Reports/ Rapports des Comités

Transportation Committee Report

Committee mandate- Terms of Reference:

Revisions to the committee's Mandate Committee members recognized that former provincial mandate was too broad and undeliverable for the Fredericton based volunteer group. To address the "provincial monitoring" mandate concern, a revised mandate statement was adopted noting the committee will act as a sounding board for any group outside the city of Fredericton and will share "best practices" with them. .

Dial-A-Bus Service and blind man's Easter Seals Human Rights Complaint:

- a. A complaint was filed with the NB Human Rights Commission against Easter Seals and the City of Fredericton concerning his being ineligible to use the Dial-a-bus service.
- b. Meetings took place with representation from Easter Seals and the CNIB in July 2008. Since that time a compromise solution was reached and guidelines for accommodation were established and the complaint was withdrawn.

Dial-A-Bus Survey:

- a. A student conducted a Dial-a-bus user survey during the summer of 2009. The survey was not very successful, because the client list was out of date and the survey was conducted during the day during the summer months. This approach resulted in a lack of availability of participants resulting in a very low response rate.
- b. Easter Seals Dial-a-bus Administrator Linda M. conducted a follow-up survey and achieved a greater user participation rate.
- c. **City transit manager, Sandy McNeil is scheduled to have a professional consulting company conduct a dial-a-bus survey in 2009 similar to what recently took place for the regular transit system.**

Accessible Taxi Service up-date:

- a. The City of Fredericton has offered a onetime \$25,000.00 grant to a taxi company interested in retrofitting one of their vehicles.
- b. A taxi company has stepped forward to accept the retrofit subsidy, as a result, a service is expected to operational sometime in June 2009.

Respectfully submitted by Doug Bridgman, Chair, Easter Seals Transportation Committee

COMITÉ DU TRANSPORT

Mandat et attributions du comité :

L'examen du mandat du comité a permis de déterminer que l'ancien mandat provincial était trop large et que le groupe de bénévoles ayant son siège à Fredericton ne pouvait l'appliquer. Pour répondre à la préoccupation d'une « supervision provinciale » du mandat, un énoncé révisé du mandat a été adopté en vertu duquel le comité devra agir comme porte-parole des groupes situés à l'extérieur de Fredericton et leur communiquer les « meilleures pratiques ».

Autobus à la demande (Dial-A-Bus) et plainte d'un aveugle contre Timbres de Pâques :

- c. Une plainte a été déposée à la Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick contre Timbres de Pâques et la Ville de Fredericton par un homme qui n'avait pas le droit d'utiliser le service d'autobus à la demande (Dial-A-Bus).
- d. En juillet 2008, des rencontres ont eu lieu entre des représentants de Timbres de Pâques et de l'INCA. Depuis lors, un compromis a été conclu et un accommodement créé de sorte que la plainte a été retirée.

Sondage - Autobus à la demande (Dial-A-Bus) :

- d. Un sondage a été mené par un étudiant auprès des utilisateurs du service d'autobus à la demande (Dial-A-Bus) à l'été 2009. Il ne s'est pas bien déroulé parce que la liste des clients n'était pas à jour et que le sondage a eu lieu pendant la journée au cours des mois d'été. Comme les participants n'étaient pas disponibles, le taux de réponse a été très faible.
- e. L'administratrice du service d'autobus à la demande (Dial-A-Bus) chez Timbres de Pâques, Linda M. a fait un suivi pour reprendre le sondage et le taux de participation des usagers a été plus élevé.
- f. **La gestionnaire du service de transport en commun, Sandy McNeil prévoit faire faire, par une entreprise d'experts-conseils, un sondage sur le service d'autobus à la demande (Dial-A-Bus) semblable à celui qui a porté sur le transport en commun.**

Le point sur le service d'accessibilité du transport en taxi :

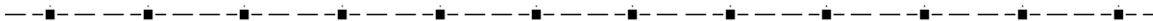
- c. La Ville de Fredericton a offert une subvention forfaitaire de 25 000 \$ à une entreprise de taxi qui serait intéressée à modifier un de ses véhicules.
- d. Une entreprise a accepté de faire une telle conversion subventionnée et on s'attend à ce que le service soit en fonction vers le mois de juin 2009.

Soumis respectueusement par Doug Bridgman, président, comité du Transport de Timbres de Pâques.

Rehabilitation Technology Program

Over the past few years, the Assistive Technology Program, in some respects, has doubled with regard to the number of services that it provides to students with exceptionalities in our public school system. The Rehabilitation Technology Program continues to innovate and provide key services that benefit people living with a disability in the province of New Brunswick. The program maintains a viable assessment equipment loan bank, a powerful Preview Centre that showcases different special-needs software titles, and also offers consultation services to education and health care professionals and to clients and their families.

Thanks to additional funding, provided by the Department of Education, Easter Seals NB now purchases assistive technology equipment and specialized software twice a year, instead of only once. Nearly \$150,000.00 worth of special needs items were purchased during the month of March alone. Challenges for the upcoming year include: updating the francophone version of our Disability Awareness Training software to keep it current with evolving operating systems, improving the reporting features of our Client Services Software program and our Donor Management System, increase the security and integrity of the office IT infrastructure, and to make online donations from the Easter Seals NB website a possibility.



Rapport du Programme de technologie de réadaptation

Au cours des dernières années, certains aspects du programme de technologie d'aide ont doublé quant au nombre des services offerts aux élèves du système d'écoles publiques qui ont des besoins spéciaux. Le Programme de technologie de réadaptation continue à innover et à fournir des services importants aux personnes handicapées du Nouveau-Brunswick. Le programme s'occupe d'une banque de prêt d'équipement viable (avec service d'évaluation) et d'un centre de consultation de différents titres de logiciels adaptés (répondant à des besoins spéciaux) et offre aussi des services de consultation à différents professionnels de l'éducation et de la santé ainsi qu'aux clients et à leur famille.

Du financement supplémentaire de la part du ministère de l'Éducation permet maintenant à Timbres de Pâques NB d'acheter deux fois par année, au lieu d'une seule fois, du matériel de technologie fonctionnelle et des logiciels adaptés. Par exemple, en mars, nous avons acheté pour près de 150 000 \$ d'articles répondant aux besoins spéciaux. Les défis pour la prochaine année seront la mise à niveau de la version francophone de notre logiciel de sensibilisation aux handicaps pour suivre l'évolution des systèmes d'exploitation, l'amélioration des fonctions de rapport de notre logiciel de services aux clients, et de notre système de gestion des donateurs, l'amélioration de la sécurité et l'intégrité de l'infrastructure informatique du bureau et l'ajout de la possibilité de faire des dons en ligne à partir du site web de Timbres de Pâques NB.

Finance Committee

The Finance Committee meets regularly to ensure the organization's effective and efficient management of our financial resources. This year the committee recommended changing the organization's fiscal year end to December 31st, from March 31st. This puts the majority of the fund raising campaigns at the beginning of the year, instead of the end of the year. This will improve our budgeting process, and allow for more efficient use of funds.

Easter Seals New Brunswick is ending the 2008-09 fiscal year with a surplus, due to a large bequest received from Jesse Hamilton.

~~Tammy Mullin



Comité des Finances

Le Comité des finances se réunit périodiquement pour assurer la gestion efficace et efficiente des finances de l'organisme. Cette année, le comité a recommandé que la fin de l'exercice financier soit changée au 31 décembre, au lieu du 31 mars. De cette manière, la majorité des campagnes de financement auront lieu au début de l'année plutôt qu'à la fin. L'élaboration du budget en sera facilitée et les fonds seront utilisés plus efficacement.

L'exercice 2008-2009 de Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick se termine par un surplus en raison d'un legs substantiel reçu de Jesse Hamilton.

~~Tammy Mullin

Fundraising Committee Report

This has been the 28th year for the Snowarama event. Who would have guessed that when Whipper Watson started this great fundraiser so many years ago the people of NB would still be benefiting from it today? It is still the major fundraiser for ESNB. Easter Seals was very fortunate to have received two bequests this past year, one from the Jessie Hamilton Estate and the other from long time friend Olive Carter. Both of these gifts are greatly appreciated.

The Easter Seals Direct Mail campaign in the spring continues to provide a venue for our supporters to donate to ESNB. We wish to thank the many donators who continue to participate in this campaign.

The St John United Way has provided us with funding for our PSP program. A grant of 3000.00 was given for the 2008-09 year. This money assisted us in serving clients in the St John and surrounding area. We hope to continue this partnership in the coming year. The Fredericton United Way also provided a funding grant for the PSP and the Rehab Technology program. These contributions allow us to continue our work with people with disabilities in NB who need assistance in order to become independent contributing members of society.

Thank you to all of our partners for their support and we look forward to another successful year of helping those in need.

L'événement Snowarama a connu sa 28^e année. Qui aurait cru, quand Whipper Watson a lancé cette belle activité de financement, il y a si longtemps, que les gens du Nouveau-Brunswick en profiteraient encore aujourd'hui? C'est encore la principale source de financement de TPNB. Timbres de Pâques a eu beaucoup de chance en recevant deux legs au cours de l'année, l'un de la succession Jessie Hamilton, et l'autre d'une amie de longue date Olive Carter. Nous sommes très reconnaissants de ces deux dons.

La campagne postale directe de Timbres de Pâques fournit encore à nos partisans un moyen de donner à TPNB. Nous remercions les nombreux donateurs qui continuent à y participer.

Centraide de St John nous a fourni un financement pour notre Programme des services personnels. Une subvention de 3000 \$ nous a été présentée pour l'exercice 2008-2009. Cet argent nous a aidés à servir des clients de la région de St John et des environs. Nous espérons poursuivre ce partenariat pendant l'année qui vient. Centraide de Fredericton nous a aussi remis une subvention pour le Programme des services personnels et notre Programme de technologie de réadaptation. Ces contributions nous permettent de continuer à travailler auprès des personnes handicapées du Nouveau-Brunswick qui ont besoin d'aide afin d'atteindre l'autonomie qui leur permettra de contribuer à la société.

Merci à tous nos partenaires de leur appui. Nous espérons connaître une autre année fructueuse à aider ceux qui en ont besoin.

Summarized Financial Statements/Sommaire des États-Financiers

STATEMENT OF OPERATIONS YEAR ENDED MARCH 31, 2009 WITH COMPARATIVE FIGURES FOR 2008

	2009	2008
Revenue:		
Fundraising	\$ 76,192	\$ 122,277
Grants - Department of Family and Community Services	51,065	51,065
United Way	31,931	26,054
Family and Community Services Project	213,503	204,204
Contributions	85,564	13,390
Camp Rotary	350,066	375,947
Special projects	22,853	2,898
Interest	2,767	8,249
Miscellaneous	1,050	568
Expenditure recoveries	332,363	247,915
Education & information	-	24,936
Rehabilitation technology	102,377	63,033
OLT	-	142,252
	1,269,731	1,282,788
Expenditures:		
Administration	114,512	96,519
Education and information	379	24,122
Promotion and public relations	39,056	59,408
Fundraising	42,185	65,030
Personal service	79,929	66,368
Rehabilitation technology	392,323	290,809
Camp Rotary	362,106	378,809
Special projects	16,200	8,025
Family and Community Services Project	164,627	156,800
OLT	4,604	156,618
	1,215,921	1,302,508
Excess (deficiency) of revenue over expenditures, for the year	\$ 53,810	\$ (19,720)

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

	2009	2008
ASSETS		
Current:		
Cash	\$ 34,901	\$ 12,307
Term deposits	179,178	113,812
Accounts receivable	276,307	243,415
Prepaid expenses	13,441	-
	503,827	369,534
Restricted cash (note 3)	19,874	31,913
Capital assets (note 4)	2,202	2,723
	\$525,903	\$404,170
LIABILITIES		
Current:		
Accounts payable	\$193,751	\$113,908
Trust funds payable	3,709	3,960
Deferred revenue	10,045	21,714
	207,505	39,582
NET ASSETS		
Unrestricted net assets	298,524	232,675
Restricted net assets (note 3)	19,874	31,913
	318,398	264,588
	\$525,903	\$404,170

Finances

For the year ended March 31, 2009

Pour l'année se terminant le 31 mars, 2009

The Financial Statements of Easter Seals New Brunswick (registered as Canadian Rehabilitation Council for the Disabled New Brunswick Branch Incorporated) to the year ended March 31, 2009 are audited by Shannon & Buffett, Chartered Accountants. Copies are available upon request.

The tables and charts that follow summarize the operating results and the distribution of revenue and expenditures.

Les États financiers du Timbres de Pâques Nouveau Brunswick (enregistré sous le nom de conseil canadien pour la réadaptation des handicapées division du Nouveau Brunswick Inc.) pour l'année se terminant le 31 mars, 2009, sont vérifiés par Shannon & Buffett, comptable agréées. Copies disponible sur demande.

Les tableaux et les graphiques suivants sont un sommaire des résultats des opérations et de la distribution des revenus et dépenses.

Summary of Operating Results (\$-000's)

Bilan des Opérations (\$-000's)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Total Revenue/Total des revenus	1,269	1,283
Total Expenditures/Total des dépenses	1,215	1,302
	<hr/>	
(Deficit)/Surplus / (Déficit)/Excédent	54	(19)

Distribution of Revenue and Expenditures by Program/Service For the Year Ended March 31,2009

Distribution des revenus et dépenses par programmes/services pour l'année se terminant le 31 mars,2009

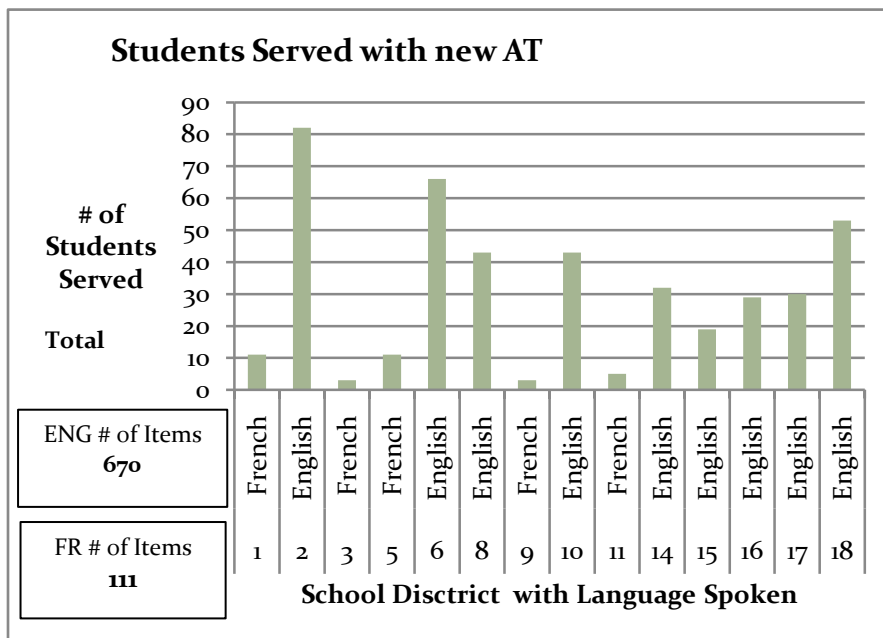
2009 REVENUES / REVENUS	%	2008 REVENUES / REVENUS	%
Fundraising Campaigns / Campagnes de financement	6.0	Fundraising Campaigns / Campagnes de financement	9.5
Grant - FCS / Subvention SFC	4.0	Grant - FCS / Subvention SFC	4.0
United Way / Centraide	2.5	United Way / Centraide	2.0
FCS Project / Projet SFC	16.8	FCS Project / Projet SFC	15.9
Contributions	6.7	Contributions	1.0
Camp Rotary	27.6	Camp Rotary	29.3
Special Projects / Projets spéciaux	1.8	Special Projects / Projets spéciaux	0.2
Expenditure Recoveries / Recouvrement des dépenses	26.1	Expenditure Recoveries / Recouvrement des dépenses	19.3
Education & Information / Éducation & Information	0.0	Education & Information / Éducation & Information	1.9
Rehabilitation Technology / Technologie de réadaptation	8.1	Rehabilitation Technology / Technologie de réadaptation	4.9
OLT	0.0	OLT	11.1
Interest & Miscellaneous / Térêts & Divers	0.3	Interest & Miscellaneous / Térêts & Divers	0.7
TOTAL	100.0	TOTAL	100.0

2009 EXPENDITURES / DÉPENSES	%	2008 EXPENDITURES / DÉPENSES	%
Administration	9.4	Administration	7.4
Education & Information / Éducation & Information	0.03	Education & Information / Éducation & Information	1.9
Promotion & Public Relations / Relations publiques	3.2	Promotion & Public Relations / Relations publiques	4.56
Fundraising Campaigns / Campagnes de financement	3.50	Fundraising Campaigns / Campagnes de financement	5.0
Personal Service / Service personnel	6.57	Personal Service / Service personnel	5.1
Rehabilitation Technology / Technologie de réadaptation	32.4	Rehabilitation Technology / Technologie de réadaptation	22.3
Camp Rotary	29.9	Camp Rotary	29.1
Special Projects / Projets spéciaux	1.4	Special Projects / Projets spéciaux	0.6
FCS Project / Projet SFC	13.6	FCS Project / Projet SFC	12.0
OLT	0.0	OLT	12.0
TOTAL	100.0	TOTAL	100.0

RT Assess. Loans 2009	
County Name	(21 clients total)
Albert	0
Carleton	0
Charlotte	0
Gloucester	1
Kent	3
Kings	5
Madawaska	2
Northumberland	2
Queens	0
Restigouche	0
Saint John	0
Sunbury	3
Victoria	1
Westmorland	10
York	7
none selected	0
Total: 34	

Statistics/Statistiques

RT Assess 2008	
Column1	RT Assess
Albert	1
Carleton	0
Charlotte	0
Fredericton	0
Gloucester	3
Kent	0
Kings	1
Madawaska	0
Moncton	1
Northumberland	4
Queens	1
Restigouche	1
Saint John (city)	0
St. John	1
Sunbury	0
Victoria	3
Westmorland	12
York	2
Total	30

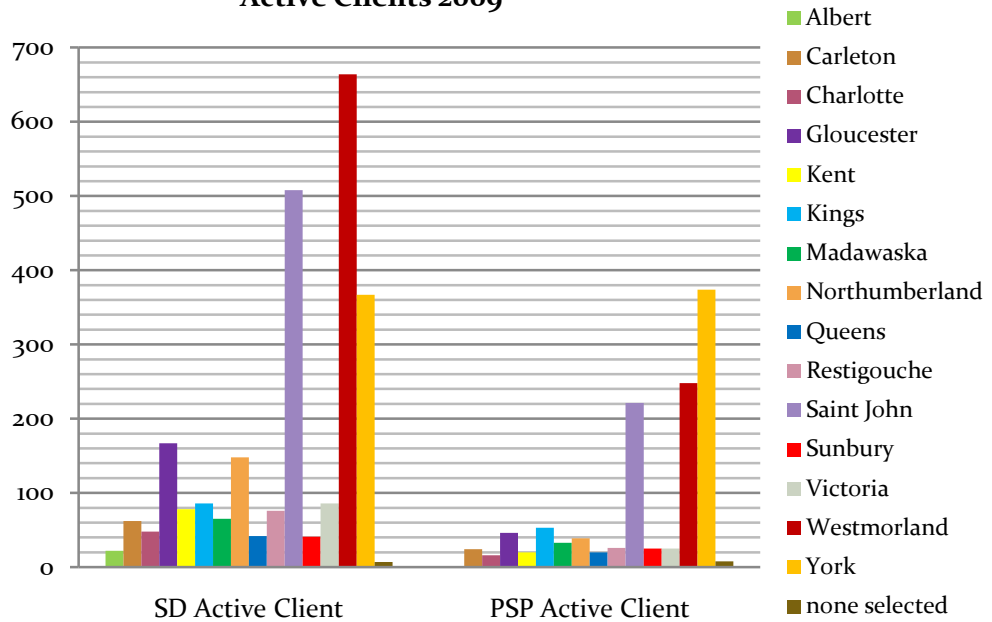


Active Clients 2009

Number of Clients

SD Total
= 2467

PSP Total
= 1179

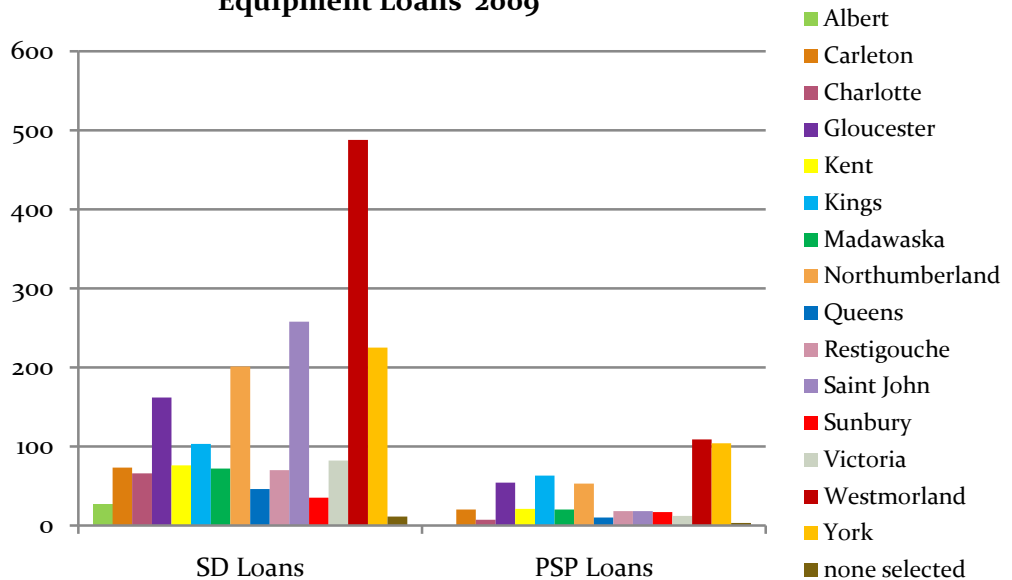


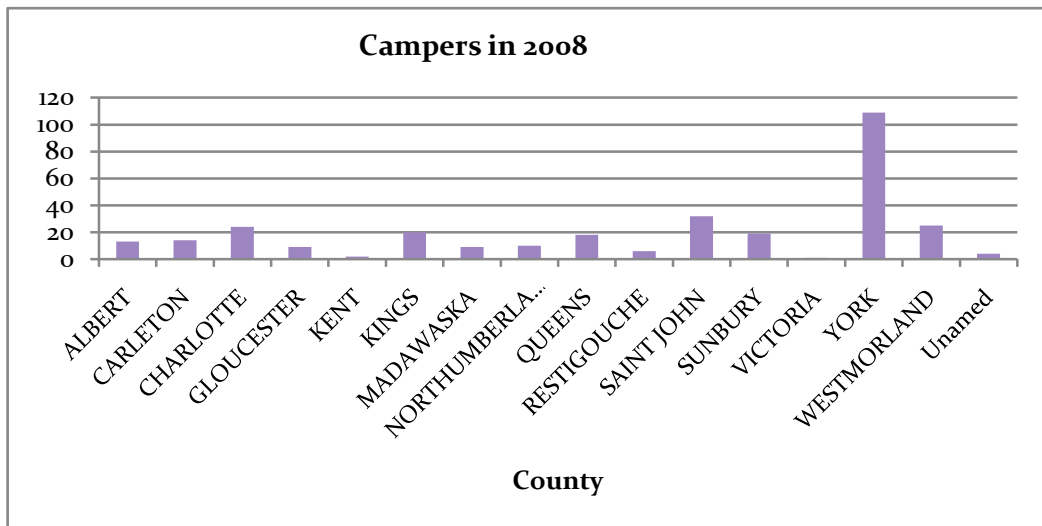
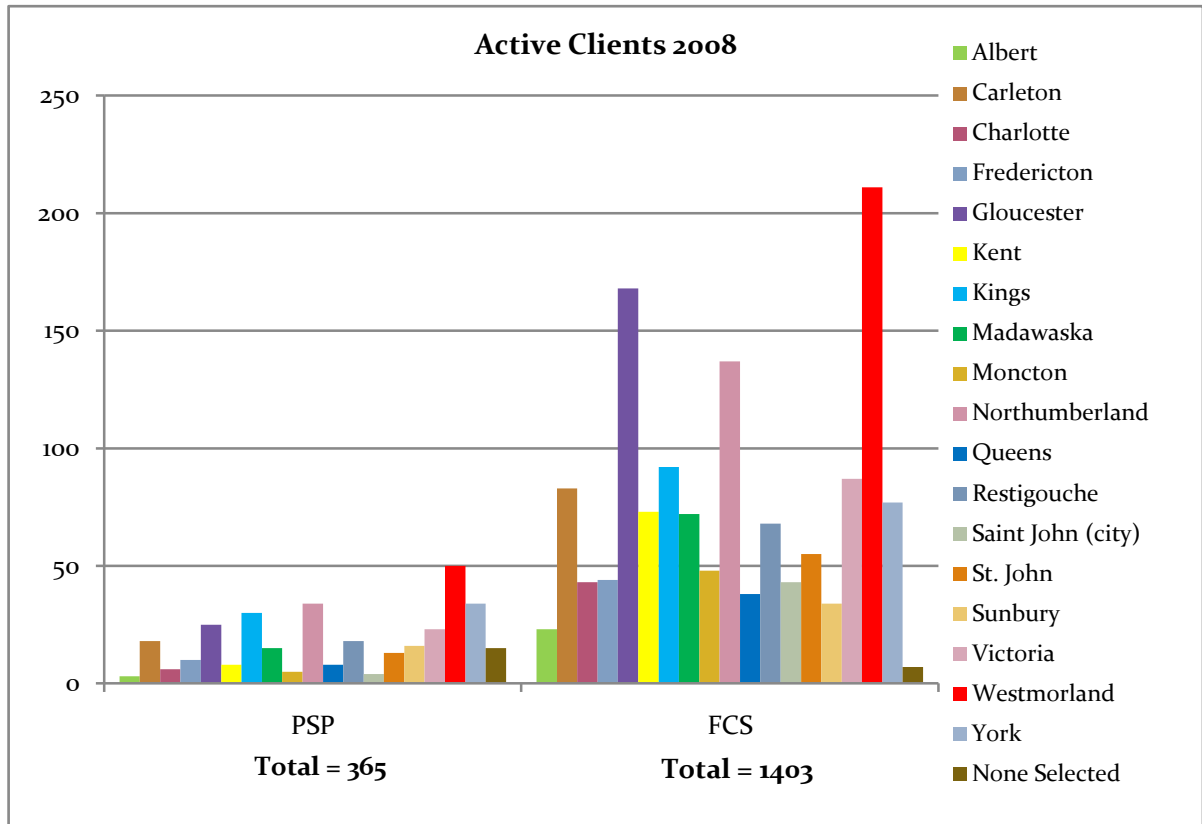
Equipment Loans 2009

Number of Equipment Loans

SD Loans Total
1995

PSP Loans Total
529





Special Thanks / Remerciements spéciaux

106.9 Capital FM <> 6 Colour Copy <> A.R. Menzies <> Andrew Mazerolle <> Amélie Archer et Famille <> Alma Wilkins <> Art Appleby <> Bacardi Canada <> Bard Wishart <> Benjamin Dupont <> Ben's Trophies <> Bev Forbes, Millville Snowhawks <> Bev Parent <> Brandon Liston, Ambassador & Family <> Brenda MacMinn <> Brent Hawkins <> Brian Speight <> BRP Ski-doo <> CTV <> Canadian Foundation for Physically Disabled Persons <> Carol Button <> Centreville Equipment LTD. <> City of Fredericton/Ville de Fredericton <> Christine Plourde <> Claire Wright, CTV Moncton <> CompuCollege School of Business <> CFB Gagetown <> Covey Basics <> Department of Education <> Department of Social Development <> Doug MacKenzie <> Easter Seals Chairpersons 2008-2009 <> Estate of Jesse Hamilton <> Fredericton Co-op <> George Butters <> Geoff MacDonald <> Gifts Atlantic <> Gilbert Mountain Springs <> Glendon Wood <> Harding Medical <> Hawkins Equipment LTD. <> Hi-Tech Power Sport <> Hogan Medical <> Holiday Inn, Mactaquac <> Ian Smith <> Jobs Unlimited <> Joyce Gray <> Jody Tower <> Judy Carr <> June E. Hooper <> Kent Building Supplies <> Lawton's Drug Stores <> Lazare Breau <> Leota Forbes-Hill <> M&M Meats Shops <> Mactaquac Provincial Park <> Mactaquac Esso <> Martial Arts Community-Fredericton <> Mary Grant <> Mary Williams <> MacLean's Sport <> Matt Lavigne <> Medichair Fredericton, Saint John <> Michael Hines <> Ministère d'Éducation <> Natalie Neville <> NBFSC <> NB OT Association <> Neil Sandwith <> New Brunswick Federation of Snowmobile Clubs and Member Clubs/La Fédération des clubs de motoneigistes du Nouveau-Brunswick et ses clubs affiliés <> Noëlla Savoie, Club d'Age d'Or de Néguaic Inc. <> Office of Learning Technologies, HRSDC <> Olive Carter <> Optimum Inc. <> Pat Hicks <> Patricia Kirby <> Price Chopper <> Premier Shawn Graham <> Paul LeBlanc <> Ramada Hotel Fredericton <> Randy Tracy <> Rotary International District 7810 <> Riverside Inn <> Sandra Abbott, Computers for Schools <> Stan Cassidy Center for Rehabilitation <> Stuart Blair <> Suzanne Jones <> Terry Morehouse <> The Bargain! Shops <> Tim Horton's <> The Honourable Herménégilde Chiasson, Lieutenant Governor Province of New Brunswick, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick <> The New Brunswick Media Community/Les médias du Nouveau-Brunswick <> Total Office Systems <> Institute of Biomedical Engineering <> United Way - Central NB/Centraide - Région du Centre du N-B <> United Way of Saint John <> UNB Masters Swim Club <> UNB, Student Accessibility Center <> Valley Graphics <> Wawanesa <> Yamaha Canada

Annual Awards

Easter Seals New Brunswick
(CRCD)

Award of Merit

June 11, 2009

Presented to

Lazare Breau

In recognition of distinguished leadership in support of Easter Seals NB (CRCD) fundraising efforts

Easter Seals New Brunswick
(CRCD)

Award of Merit

June 11, 2009

Presented to

Suzanne Jones

In recognition of outstanding volunteer support of Easter Seals New Brunswick (CRCD)

Easter Seals New Brunswick
(CRCD)

Award of Merit

June 11, 2009

Presented to

Barb Wishart & Michael Hines

In recognition of exceptional volunteer service given to Camp Rotary

Easter Seals New Brunswick
(CRCD)

Award of Merit

June 11, 2009

Presented to

Terry Morehouse

In recognition of outstanding efforts during the 2009 Easter Seals Paper Egg Campaign

Easter Seals New Brunswick
(CRCD)

Award of Merit

June 11, 2009

Presented to

Christine Plourde

In recognition of leadership in the development of services to persons with disabilities in New Brunswick

Prix Annuel

Timbres de Pâques Nouveau Brunswick

(CCRH)

Prix d'excellence

Le 11 juin, 2009

Présenté à

Lazare Breau

En reconnaissance de son remarquable appui aux efforts de financement des Timbres de Pâques Nouveau Brunswick

Timbres de Pâques Nouveau Brunswick

(CCRH)

Prix d'excellence

Le 11 juin, 2009

Présenté à

Suzanne Jones

En reconnaissance du bénévolat exceptionnelle auprès des Timbres de Pâques Nouveau Brunswick

Timbres de Pâques Nouveau Brunswick

(CCRH)

Prix d'excellence

Le 11 juin, 2009

Présenté à

Barb Wishart & Micheal Hine

En reconnaissance exceptionnelle du bénévolat apporté au Camp Rotary

Timbres de Pâques Nouveau Brunswick

(CCRH)

Prix d'excellence

Le 11 juin, 2009

Présenté à

Terry Morehouse

En reconnaissance aux efforts exceptionnelle pendant la Campagne des œufs en papier de Timbres de Pâques 2009

Timbres de Pâques Nouveau Brunswick

(CCRH)

Prix d'excellence

Le 11 juin, 2009

Présenté à

Christine Plourde

En reconnaissance de sa direction aux développements des services pour les personnes handicapées au Nouveau-Brunswick

In Memory of... / En mémoire de...

Jessie Hamilton
Olive Carter
Cecile Haché
Frances Brooks

Jean Guy Bastien
Frank De Wolfe
Burt Smith
Ronnie



www.easterseals.nb.ca

Toll Free Number: 1-888-280-8155

Charitable registration BN# / nombre d'enregistrement de charité 10686 6411 RR0001

65, rue Brunswick Street
Fredericton, NB
Canada E3B 1G5
Phone/Tél.: (506) 458-8739
Fax/Télécopieur: (506) 457-2863
Email/Courrier électronique:
info@easterseals.nb.ca

A LICENSED MEMBER OF / UN MEMBRE PATENTÉ DE



NATIONAL COUNCIL / CONSEIL NATIONAL